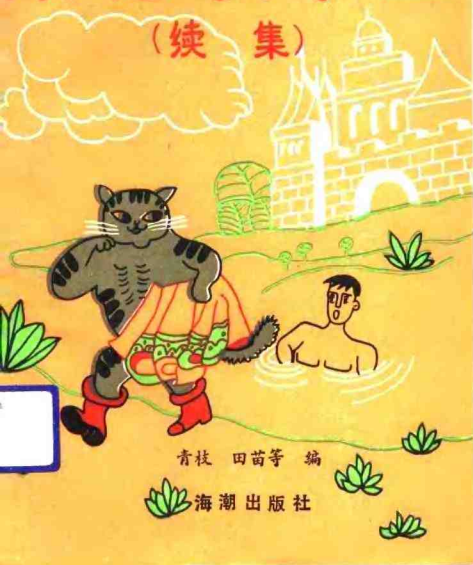


# 滑稽故事王

(续集)



青枝 田苗等 编

海潮出版社

321  
滑稽故事王(续集)

青枝 田苗等 编

海潮出版社出版

(北京市西三环中路19号 邮政编码100841)

新华书店北京发行所发行

北京市通县永乐印刷厂印刷

787×1092 1/32 10.375印张 232千字

1991年5月第一版 1991年5月第一次印刷

印数: 1—20000册

ISBN7-80054-135-5/1·24 定价: 4.40元

## 编 者 的 话

《滑稽故事王》出版发行之后，深受读者特别是青少年读者的欢迎。本书则是其续集。

本书故事虽属滑稽，但内容都很健康，富于哲理，新颖高雅，富于时代气息；笑料丰富，耐人寻味。

参加本书翻译、编写和搜集素材的同志除青枝、田苗外，还有山石、李锦、田士男、孟强、晓静、赵淑玲、白玉奇、白娟、受景等。

编 者

1990年12月1日

---

## 目 录

|                 |        |
|-----------------|--------|
| 太太在说什么.....     | ( 1 )  |
| 你认不出我来吗.....    | ( 3 )  |
| 没想到这一点.....     | ( 5 )  |
| 我正忙着死.....      | ( 6 )  |
| 我非破产不可.....     | ( 8 )  |
| 毫无疑问.....       | ( 10 ) |
| 我该分到250美元 ..... | ( 12 ) |
| 我简直忙得不亦乐乎.....  | ( 14 ) |
| 老师和学生.....      | ( 15 ) |
| 爸爸和儿子.....      | ( 18 ) |
| 哥哥和弟弟.....      | ( 21 ) |
| 妈妈和女儿.....      | ( 25 ) |
| 顾客和营业员.....     | ( 29 ) |
| 丈夫和妻子.....      | ( 33 ) |
| 医生和患者.....      | ( 37 ) |
| 哪个父亲.....       | ( 43 ) |
| 买电视.....        | ( 45 ) |
| 年轻的老头.....      | ( 48 ) |
| 你最好先死.....      | ( 50 ) |
| 求婚.....         | ( 51 ) |
| 文学爱好者.....      | ( 61 ) |
| 算命先生.....       | ( 63 ) |

|               |         |
|---------------|---------|
| 相面先生.....     | ( 70 )  |
| 谁糊涂.....      | ( 72 )  |
| 谁聪明.....      | ( 84 )  |
| 会说话.....      | ( 96 )  |
| 打苍蝇.....      | ( 107 ) |
| 公主笑了.....     | ( 108 ) |
| 马换萝卜.....     | ( 109 ) |
| 傻子当国王.....    | ( 111 ) |
| 笨蛋猴子.....     | ( 112 ) |
| 把树带到法庭上.....  | ( 116 ) |
| 你再等等吧.....    | ( 119 ) |
| 把孩子劈成两半吧..... | ( 121 ) |
| 我不砍了.....     | ( 123 ) |
| 巧斗巴登.....     | ( 124 ) |
| 她嫁给了老头.....   | ( 129 ) |
| 地主和长工.....    | ( 133 ) |
| 老鼠怕啥.....     | ( 134 ) |
| 我赢了.....      | ( 136 ) |
| 看电视.....      | ( 137 ) |
| 画错了.....      | ( 139 ) |
| 偷读.....       | ( 141 ) |
| 假眼.....       | ( 142 ) |
| 等于零.....      | ( 142 ) |
| 让他自己打自己.....  | ( 143 ) |
| 对付造谣女人.....   | ( 144 ) |
| 吃的是什么东西.....  | ( 145 ) |

|             |         |
|-------------|---------|
| 吓退浪子·····   | ( 146 ) |
| 抓人的人被抓····· | ( 147 ) |
| 母女俩·····    | ( 149 ) |
| 打“野鸡”·····  | ( 150 ) |
| 装女人的人·····  | ( 151 ) |
| 因长相坐牢·····  | ( 152 ) |
| 罪犯逃进法庭····· | ( 153 ) |
| 43岁的光棍····· | ( 153 ) |
| “祭”活人·····  | ( 154 ) |
| 断婚断禧·····   | ( 156 ) |
| 活烈士·····    | ( 157 ) |
| 冻住了舌头·····  | ( 158 ) |
| 美女的和尚头····· | ( 159 ) |
| 懒鬼·····     | ( 160 ) |
| 破皮袄·····    | ( 167 ) |
| 葛利茨和老爷····· | ( 170 ) |
| 灰额猫·····    | ( 174 ) |
| 雇工和地主·····  | ( 182 ) |
| 大概吃了吧·····  | ( 188 ) |
| 将军和农夫·····  | ( 191 ) |
| 该死的头脑·····  | ( 194 ) |
| 捕鼠官·····    | ( 196 ) |
| 马尾巴的故事····· | ( 201 ) |
| 机灵的游牧人····· | ( 203 ) |
| 谁吃这块肉·····  | ( 205 ) |
| 狡猾的狐狸·····  | ( 207 ) |

|              |         |
|--------------|---------|
| 鳄鱼的故事.....   | ( 219 ) |
| 小鱼得胜.....    | ( 226 ) |
| 老虎的诡计.....   | ( 228 ) |
| 贪财的女人.....   | ( 233 ) |
| 抬驴.....      | ( 236 ) |
| 农夫的儿子.....   | ( 238 ) |
| 小淘气汤姆.....   | ( 240 ) |
| 老师的苦恼.....   | ( 244 ) |
| 馋嘴的儿子.....   | ( 246 ) |
| 隔夜之仇.....    | ( 247 ) |
| 驴子.....      | ( 249 ) |
| 笨厨子.....     | ( 250 ) |
| 麻烦.....      | ( 252 ) |
| 夜半“钟”声.....  | ( 254 ) |
| 借钱.....      | ( 255 ) |
| 他是澡堂服务员..... | ( 257 ) |
| 点心.....      | ( 259 ) |
| 奉承.....      | ( 260 ) |
| 长寿秘诀.....    | ( 262 ) |
| 用钢笔吧.....    | ( 264 ) |
| 第一次.....     | ( 266 ) |
| 加镑.....      | ( 268 ) |
| 一个金币.....    | ( 269 ) |
| 第8条的试验.....  | ( 271 ) |
| 蠢儿子.....     | ( 273 ) |
| 虚字眼.....     | ( 275 ) |

|              |         |
|--------------|---------|
| 孝子.....      | ( 276 ) |
| “卖”进公堂.....  | ( 278 ) |
| 倒霉的嘴.....    | ( 280 ) |
| 忠实的仆人.....   | ( 281 ) |
| 马克·吐温与贼..... | ( 283 ) |
| 贝克的手.....    | ( 285 ) |
| “笨”鹦鹉.....   | ( 286 ) |
| 立体电影.....    | ( 288 ) |
| 长怨不休.....    | ( 290 ) |
| 上天有期.....    | ( 292 ) |
| 王爷的墓和诗.....  | ( 293 ) |
| 糊涂人.....     | ( 295 ) |
| 健忘症.....     | ( 296 ) |
| 格林夫妇.....    | ( 298 ) |
| 在精神病院里.....  | ( 300 ) |
| 牛皮大王.....    | ( 301 ) |
| 左眼.....      | ( 303 ) |
| 玛丽和客人.....   | ( 305 ) |
| 神气的杰克.....   | ( 308 ) |
| 认字.....      | ( 309 ) |
| 小汤姆.....     | ( 311 ) |
| 顽童.....      | ( 312 ) |
| 假话公司.....    | ( 313 ) |
| 减肥.....      | ( 315 ) |
| 自杀.....      | ( 317 ) |
| 山外有山.....    | ( 320 ) |

## 太太在说什么

尼罗河是世界第一大河。在尼罗河畔的一个城市里，有一天，一位美丽的西班牙女郎和一位俊雅的意大利太太，在旅店中偶然碰到了一起。两人一见如故，用英语交谈得十分投机。

到了吃晚饭的时候，在这个旅店的饮食部，这位意大利太太津津有味地向西班牙女郎谈起她品尝过的菜肴。

“亲爱的，”意大利太太对女郎说，“你喝过新鲜的蘑菇汤吗？鲜美可口，真是太好了。”

这位意大利太太怕西班牙女郎不相信她说的话，就把饮食部的女招待叫了过来。

“小姐，新鲜蘑菇汤鲜美可口，好吃极了，你说是不是？”意大利太太想让女招待为她作证。

女招待很热情、很有礼貌地站在意大利太太的旁边。但女招待是埃及人，她的英语水平尽管不算太低，仍然听不懂“蘑菇”是什么意思。

意大利太太见埃及女招待没有听懂自己所说的话，有点着急了。她反来复去地解释着，两只手在空中不停地比划着。但埃及女招待仍然不明白。西班牙女郎也想帮忙，让埃及女招待明白意大利太太的意思，但她连蘑菇都没有见过，怎么能帮忙呢？

正在为难的女招待急中生智。

“太太，我把纸和笔取来，您写一写，画一画，好

吗？”女招待对意大利太太微笑着说。

意大利太太想了想，点了点头。

女招待很快地取来了纸和笔，并有礼貌地放在意大利太太面前的桌面上。

“太太，请您把您说的那样东西画出来让我看看好吗？”女招待恳切地说。

“好吧，你一看就明白了，谁都见过的。”意大利太太也转为高兴地说。

可是，这位意大利太太并不是画家，画了半天，费了很大的劲，才画出几个带着柄的大小不一的似蘑菇非蘑菇的东西。而这位太太对她的杰作已相当满意了，她一面让女招待欣赏她画的“蘑菇”，一面打着手势解释。

女招待并不是个英语盲，她听懂了意大利太太话里的“美”字。她看着太太画的东西，听着太太嘴里的“美”字，她笑了，甜甜地笑了。她抬头看看窗外，天空乌云密布，大雨正哗哗地下着。她明白了，完全明白了，意大利太太所要的正是那样东西了。

埃及女招待向门外走去，进入雨幕中。

意大利太太仍在向西班牙女郎眉飞色舞地描述着蘑菇汤的美味。

不一会儿，埃及女招待从门外进来了，浑身水淋淋的。

意大利太太和西班牙女郎都感到莫名其妙。

埃及女招待从容地从提包内抽出一把崭新的折叠花伞，“啪”的一声打开，圆圆伞顶罩在了意大利太太的头顶上空。

意大利太太惊异地向西班牙女郎摊开双手，耸了耸双

肩，又朝女招待瞪了瞪一双大眼睛。

埃及女招待又误解了意大利太太瞪眼的用意，不紧不慢地又从提包内抽出一把崭新的折叠伞，“啪”的一声打开，罩在了西班牙女郎的头上。她双手高举着两把雨伞，很有礼貌地说道：“请两位打着这美丽的雨伞，到尼罗河畔漫步，欣赏一下我们这儿诗情画意般的夜色和雨景吧！我可以肯定，我完全相信，你们心中的滋味一定是非常美的。”

## 你认不出我来吗

夕阳西下。

在罗克希电影院门前，人们排着队，正在购买电影票。其中，有一老一少正在满腹感慨地谈论着。

老人：“你看，快看呐！那些留着长头发、大鬓角的大学生，他们都是一些捣乱分子，全是不法分子，都吸毒，一群坏蛋，什么东西！”

小伙：“请问老人家，您最近到大学里去了吗？什么时候去的？”

老人：“我真没有想到，你这个年轻人竟然给我提出这样的问题！你以为我在毫无根据地胡说八道吗？岂有此理！”

小伙：“不，不……”

老人：“好吧，那我就告诉你吧。上个星期，有一天，我路过一所大学，我惊异极了。”

小伙：“是什么让您这么大惊小怪的？”

老人：“你这是怎么说话？”

小伙：“请原谅，用词不当。”

老人：“你根本不会相信我看到的场面！”

小伙：“我也许会相信，如果连我都不相信您说的话，大概世界上就没人相信您说的鬼话了。”

老人：“你这是怎么说话？”

小伙：“请原谅，用词不当。”

老人：“不仅你不会相信我看到的场面，恐怕许多人都不会相信。”

小伙：“那您到底看到什么了？”

老人：“我分不清谁是姑娘，谁是小伙子。他们一个个都穿着长裤子，留着长头发，嘴里还吸着大麻。”

小伙：“请问，你怎么知道他们在吸大麻呢？”

老人：“他们这群不务正业的败家子，不吸大麻还会吸什么呢！”

小伙：“他们也许是在吸普普通通的香烟。”

老人：“你这个小傻瓜！你见识少，连这也不知道。现在所有的大学生都吸大麻，一群败家子！”

小伙：“可是，太太……”

老人：“什么？！”

小伙：“可是，老小姐……”

老人：“你真是个傻瓜蛋！别叫我太太，还有什么老小姐，亏你叫得出口！我是那个姑娘的父亲，难道你看得出来吗？”

## 没想到这一点

G·E·莱辛（1729—1781年）是德国著名的剧作家、评论家、启蒙思想家。

有一次，莱辛访问莱比锡城。当地的剧团为了表达对这位大剧作家的热诚欢迎，公演了莱辛写的戏剧《莎拉·珊普逊小姐》。可是，演出的效果是出人意料的：观众甚少，而且对剧的评价也不高。

有一天，莱辛的一位老朋友——也是一位学者——请莱辛去看戏。

“你情绪欠佳，去看看自己写的戏，好吧？”老朋友热情地邀请说。

“不，我才不去呢！”莱辛立即回答。

“这是为什么呢？”老朋友说，“你知道这句俗话吧？‘痢痢头儿子也是自己的好’，即使看来脏些，也不能否认他是你自己的儿子。”

莱辛痛心地说：“话是不错，可是，哪个当父亲的愿意观看自己的子女被送上断头台呢？”

老朋友理解莱辛的心情。

有一天晚上，莱辛很晚才回来。他站到门前，用手敲打自己的门。

佣人以为是来了客人，就冲着门口说：“主人不在家！”

当时，莱辛——这家的主人竟然回答：“哦，是吗？对

不起，那我改天再来吧！”

世上竟有如此荒诞的事！

实际上，莱辛的确是一个健忘而又不拘小节的人。

有一次，他发现家中的钱不翼而飞，就怀疑是他的佣人偷了。

“对，我要考验考验这个佣人！”

于是，莱辛故意把一些钱放在桌子上，然后若无其事地出门去了。

莱辛盘算着，如果他回家后发现钱少了，他就可以责备佣人了。

莱辛在街上闲逛着。迎面来了一个老朋友，莱辛高兴地和朋友握手，说话。由于莱辛心中得意，就把考验佣人的事说了出来。

“你到底在桌上放了多少钱呢？”朋友问道，“你心里应该有个数吧？”

莱辛呆愣了一下，随即大笑起来：“不，我没有想到这一点。”

## 我正忙着死

威尔斯（1866—1946年）是英国著名的小说家和评论家。他的作品内容广阔，独具风格。他还善于展开想象的翅膀，在科学领域飞翔，是科幻小说的先驱者之一。

威尔斯的相貌有一个惹人注目的特点，那就是他长着一个超乎平常的大脑袋，当时市面上很难买到适合他戴的特号

帽子。据说，有一天，他应邀去参加剑桥市市长举行的晚宴。也许是由于过度兴奋而大意，结果误把市长的帽子戴在自己的头上，得意洋洋地回了家。也巧，市长也长着大脑袋，市长的帽子戴在威尔斯头上还挺合适。

威尔斯回到家之后，发现自己拿错了帽子，而且知道是市长的，就给市长写了封信，信中有这么几句：

“我错拿了您的帽子，并戴回了家。现在我决定把这顶帽子留作纪念，永远的享用。”

当然，市长作为威尔斯的朋友，他是乐意接受的。

威尔斯的大脑袋里充满了智慧和创造意识。他不论是在餐桌旁，还是在睡床上，不论是在书房中还是在地中海的阳光下，不论是在旅途中还是在林中漫步，都是他的作品诞生的地方。他是个勤劳的人，不畏艰苦的人，只要头脑中有了写作的念头，而且构思成熟，不论在什么地方，不论在什么时间，马上就动笔写起来。

命运不会捉弄辛勤耕耘的人，威尔斯一生留下近100部作品，其中有纯文艺小说、社会纪实性小说，也有科学幻想小说，领域极为广阔，内容非常丰富，文笔十分优美，构思相当巧妙。

威尔斯靠着他的充满灵感的大脑袋和勤劳的双手，成为拥有几百万美元的富翁。按说，他应过着幸福、美满、充满诗情画意的生活。可是，不，作家的晚年是很不幸的，他变成了一个悲观、也不愿与任何人交往的孤老头子。

但是，威尔斯有自知之明，他发现了自己难以控制的自身变化。他极力掩饰自己，不让别人发现自己内心的悲凉。有一次，一位朋友来拜访他，他就拿出自己刚买的背心，又

拿出自己刚买的长裤的吊带，在朋友面前自我炫耀一番，装出十分高兴的样子。

还有一次，威尔斯正和朋友喝着茶闲聊，女佣人送来了晚报。威尔斯接过晚报，看了一会儿，然后放下，说：

“刚才，我看了50年前自己所写的一篇论文，我还是觉得它非常完美，即使明天再刊登一次，我认为也不需要修改一个字。”

看，这位老人充满了自信。

可是就在这一天（1946年8月13日）的下午，他知道自己即将与世长辞了，便把自己关在房间里，不和任何人见面了。

最后的时刻终于要到了！他躺在床上，准备静静地离开繁闹的大世界。忽然，他听到一些朋友在安慰他：

“威尔斯，不要紧的！”

“打起精神来，会好的！”

威尔斯听到朋友的话，脸上现出厌烦的表情，说：

“我现在正忙着死。”

然后，他便安详地闭上了眼睛。

这时，时钟的指针正好对着4点15分。

## 我非破产不可

埃德蒙·斯宾塞（1552—1599年）是英国文艺复兴时期的著名诗人。他出生于布商家庭，从1580年起，在爱尔兰担任官职。他一生写了不少优秀诗篇，如田园诗《牧人日历》、

《十四行诗》、《爱情小诗》等等，特别是他的名作《仙女王》，这是一首长诗，对英国诗歌格律的形成有很大的影响。这首长诗，通过描写宫廷骑士的冒险故事和对女王的歌颂，宣扬了新兴资产阶级的道德观念。诗体完整，富于音乐性，后来被称为斯宾塞体。

可惜，《仙女王》并未完成，只写出一部分。这真是憾事。下面讲的就是有关《仙女王》的故事。

有一天，斯宾塞把已写成的部分《仙女王》诗稿送给萨盛普东伯爵看。萨盛普东是当时有名的诗鉴赏家。

“请您把这部诗稿送给伯爵好吗？”斯宾塞彬彬有礼地对门房的人说。

门房的人倒也痛快，接过斯宾塞的书稿，毫不停留地把诗稿送给伯爵的厅房，呈送到伯爵的手中。

萨盛普东极爱诗，看到诗稿，立即展开，一页一页地阅读起来。

这时，斯宾塞正在门外等候着回音。

萨盛普东读着读着，不禁赞叹起来：

“写得太好了，真是前无古人！”

萨盛普东对斯宾塞的诗非常赞赏，就对门房的人说：

“快拿20英镑的钱送给斯宾塞，这是对他的奖赏！”

门房把钱送给斯宾塞，又回到伯爵身旁。

萨盛普东伯爵接着往下读，不由出了神，随着诗情的展开，他也情往神飞地进入角色。他兴奋极了，对门房的人说：

“再拿20英镑给斯宾塞！”

门房的人不敢迟误，赶快又拿了20英镑给斯宾塞。